



**The Clatterbridge
Cancer Centre**
NHS Foundation Trust

Clatterbridge Road
Bebington
Wirral
CH63 4JY

Tel: 0151 556 5000
Web: www.clatterbridgecc.nhs.uk

Date: 25 February 2021

Re: Freedom of Information Request
Ref: 44-2021

Thank you for your email dated the 5th February 2021, requesting information in relation to translation and interpreting spending.

The information that you require is as follows:

Please complete the attached Excel document with the information requested (only the first tab, named Data). The second tab, named Example, is just an example of what I am looking for in terms of the information provided:

- 1. The spending per financial year on translation services (written) and interpreting services (oral) for your organisation over each of the following 5 financial years: 2015/2016, 2016/2017, 2017/2018, 2018/2019, 2019/2020, as well as the languages involved. Please do not include data regarding the spending on services for the deaf and blind (such as sign language interpreting or Braille).**
- 2. The total budget for your organisation for each of the 5 financial years the information above is provided on, for all expenses not just for translation and interpreting services, i.e. to include all expenses such as salaries, utilities, equipment, consumables etc., with only the total figure given, no breakdown necessary. For example, I assume the total budget would be a few dozen or hundred million pounds per financial year. This is so that I can calculate the translation and interpreting spending as a percentage of the organisation's total budget (which I suspect would be around or under 0.1%).**

Please see Appendix 1.

Should you require any further information please do not hesitate to contact me on the email address provided below.

Please remember to quote the reference number above in any future communications.

If you are dissatisfied with the handling of your request, you have the right to ask for this to be investigated internally.

If you are dissatisfied with the information you have received, you have the right to ask for an internal review.

Both processes will be handled in accordance with our Trust's Freedom of Information Policy and the Freedom of Information Act 2000.

Internal investigation and internal review requests should be submitted within two months of the date of receipt of the response to your original letter and should be addressed to: Freedom of Information Review, The Clatterbridge Cancer Centre NHS Foundation Trust, Clatterbridge Road, Bebington, Wirral, CH63 4JY

If you are not satisfied with the outcome of the internal investigation/review, you have the right to apply directly to the Information Commissioner for a decision. The Information Commissioner can be contacted at: Information Commissioner's Office, Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire, SK9 5AF.

In order for us to ensure customer satisfaction and to monitor compliance with the Freedom of Information Act 2000, we would be grateful if you could take a couple of minutes to complete a short feedback form via the link below:

<https://www.surveymonkey.co.uk/r/H39RFMM>

Appendix 1

1. The spending per financial year on translation services (written) and interpreting services (oral) for your organisation over each of the following 5 financial years: 2015/2016, 2016/2017, 2017/2018, 2018/2019, 2019/2020, as well as the languages involved. Please do not include data regarding the spending on services for the deaf and blind (such as sign language interpreting or Braille).

	2015/16 (£)	2016/17 (£)	2017/18 (£)	2018/19 (£)	2019/20 (£)
Translation (Written)	6,594	3,369	8,216	10,384	4,224
Interpreting (Oral)	30,716	37,969	60,710	54,162	50,812

	2015/16	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20
List of Languages Used (Translation - Written)	Cantonese	Bulgarian	Albanian	Arabic	Arabic
	Chinese	Chinese	Arabic	Bengali	Chinese
	Polish	Portuguese	Bulgarian	Bulgarian	French
	Portuguese	Tamil	Chinese	Chinese	Lithuanian
	Russian	Turkish	Kurdish	Hungarian	Polish
	Slovakian		Latvian	Latvian	Romanian
			Polish	Lithuanian	Turkish
			Punjabi	Polish	
			Russian	Romanian	
			Spanish	Russian	
			Tamil	Thai	
			Urdu	Urdu	

	2015/16	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20
List of Languages Used (Interpretation - Oral)	Bulgarian	Bulgarian	Albanian	Arabic	Albanian
	Cantonese	Cantonese	Arabic	Bengali	Arabic
	Chinese	Chinese	Bengali	Bulgarian	Brazilian Portuguese
	Czech	Czech	Bulgarian	Cantonese	Bulgarian
	French	French	Cantonese	Chinese	Cantonese
	Greek	Greek	Chinese	Czech	Chinese
	Hungarian	Hindi	Czech	Farsi	Czech
	Italian	Hungarian	Farsi	French	Greek
	Mandarin	Kurdish	French	Greek	Hungarian
	Polish	Latvian	Greek	Hungarian	Italian
	Portuguese	Lithuanian	Hungarian	Italian	Lithuanian
	Punjabi	Mandarin	Italian	Kurdish	Mandarin
	Russian	Pashto	Kurdish	Latvian	Polish
	Slovakian	Polish	Latvian	Lithuanian	Portuguese
	Spanish	Portuguese	Mandarin	Polish	Portuguese Creole
	Tamil	Punjabi	Polish	Portugese	Romanian
	Thai	Romanian	Portugese	Punjabi	Russian
	Turkish	Russian	Punjabi	Romanian	Slovak
	Urdu	Slovakian	Romanian	Russian	Sorani
		Spanish	Russian	Slovak	Spanish
		Tamil	Slovak	Somali	Tamil
		Thai	Somali	Spanish	Thai
		Turkish	Spanish	Tamil	Turkish
		Urdu	Tamil	Urdu	Vietnamese
			Thai		
			Urdu		

2. The total budget for your organisation for each of the 5 financial years the information above is provided on, for all expenses not just for translation and interpreting services, i.e. to include all expenses such as salaries, utilities, equipment, consumables etc., with only the total figure given, no breakdown necessary. For example, I assume the total budget would be a few dozen or hundred million pounds per financial year. This is so that I can calculate the translation and interpreting spending as a percentage of the organisation's total budget (which I suspect would be around or under 0.1%).

	2015/16 (£)	2016/17 (£)	2017/18(£)	2018/19 (£)	2019/20 (£)
From Audited Annual Accounts (operating expenditure)	96,957,267	103,395,461	133,185,821	151,921,849	179,553,365
Translation services as % of expenditure:					
Translation (Written)	0.007%	0.003%	0.008%	0.011%	0.004%
Interpreting (Oral)	0.032%	0.039%	0.063%	0.056%	0.052%
Total translation cost as % of budget	0.038%	0.040%	0.052%	0.042%	0.031%